

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landesgericht Salzburg (Austria) w dniu 30 marca 2012 r. — GREP GmbH

(Sprawa C-156/12)

(2012/C 194/14)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Landesgericht Salzburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona dochodząca: Freistaat Bayern

Strona zobowiązana: GREP GmbH

Uczestnik: Revisor beim Landesgericht Salzburg

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 51 ust. 1 zdanie pierwsze Karty praw podstawowych Unii Europejskiej należy interpretować w ten sposób, że do zakresu stosowania karty należy także postępowanie w sprawie stwierdzenia wykonalności orzeczeń wydanych w danym państwie członkowskim na podstawie art. 38 i nast. rozporządzenia nr 44/2001 ⁽¹⁾?
- 2a) W wypadku odpowiedzi twierdzącej, czy ustanowiona w art. 47 karty zasada skutecznej ochrony sądowej obejmuje wnioski o zwolnienie z zapłaty kosztów sądowych, w szczególności opłaty ryczałtowej, jaką należy uiścić przy wniesieniu środka zaskarżenia, lub opłaty za reprezentację przez adwokata w postępowaniu, o którym mowa w pkt 1?
- 2b) Czy dotyczy to także postępowania egzekucyjnego prowadzonego na podstawie prawa krajowego, a przynajmniej postępowania w sprawie środka zaskarżenia dotyczącego zezwolenia na egzekucję, jeżeli sąd w jednym postanowieniu łącznie rozpoznał wniosek o stwierdzenie wykonalności i zezwolił na egzekucję?
- 3) Czy wniosek o pomoc prawną (zwolnienie od kosztów sądowych) w powyższym znaczeniu ewentualnie pomocniczo wynika z art. 43 ust. 1 rozporządzenia nr 44/2001 lub art. 6 ust. 1 EKPC, jeżeli prawo krajowe ustanawia przymus adwokacki w razie złożenia przewidzianego środka zaskarżenia (konkretnie apelacji)?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Employment Tribunal Newcastle upon Tyne (Zjednoczone Królestwo) w dniu 3 kwietnia 2012 r. — C.D. przeciwko S.T.

(Sprawa C-167/12)

(2012/C 194/15)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Employment Tribunal Newcastle upon Tyne

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: C.D.

Strona pozwana: S.T.

Pytania prejudycjalne

W każdym z następujących pytań:

- a) wyrażenie „matka genetyczna, która posiada dziecko na podstawie umowy o macierzyństwo zastępcze” odnosi się do okoliczności, w których matka genetyczna jest pracownikiem, a sama w żadnym czasie mającym znaczenie dla sprawy nie była w ciąży, ani nie urodziła dziecka, o którym mowa;
- b) wyrażenie „matka zastępcza” odnosi się do okoliczności, w których kobieta była w ciąży oraz urodziła dziecko w imieniu matki genetycznej.
 - 1) Czy art. 1 ust. 1, art. 2 lit. c), art. 8 ust.1 lub art. 11 ust. 2 lit. b) dyrektywy 92/85/EWG [...] ustanawiają prawo do uzyskania urlopu macierzyńskiego przez matkę genetyczną, która posiada dziecko dzięki umowie o macierzyństwo zastępcze?
 - 2) Czy dyrektywa 92/85/EWG [...] zapewnia prawo do otrzymania urlopu macierzyńskiego matce genetycznej, która posiada dziecko na podstawie umowy o macierzyństwo zastępcze, jeżeli:
 - a) może ona karmić piersią po urodzeniu lub
 - b) karmi piersią po urodzeniu dziecka?
- 3) Czy nieudzielenie przez pracodawcę urlopu macierzyńskiego matce genetycznej, która posiada dziecko na podstawie umowy o macierzyństwo zastępcze stanowi naruszenie art. 14 w związku z art. 2 ust. 1 lit. a) lub b) lub art. 2 ust. 2 lit. c) dyrektywy 2006/54/WE [...]?

- 4) Czy nieudzielenie urlopu macierzyńskiego matce genetycznej, która posiada dziecko na podstawie umowy o macierzyństwo zastępcze stanowi, w związku ze stosunkiem pracownika do matki zastępczej, potencjalne naruszenie art. 14 w związku z art. 2 ust. 1 lit. a) lub b) lub art. 2 ust. 2 lit. c) dyrektywy 2006/54/WE [...]?
- 5) Czy mniej korzystne traktowanie matki genetycznej, która posiada dziecko na podstawie umowy o macierzyństwo zastępcze, stanowi, z powodu stosunku matki genetycznej do matki zastępczej dziecka, potencjalne naruszenie art. 14 w związku z art. 2 ust. 1 lit. a) lub b) lub art. 2 ust. 2 lit. c) dyrektywy 2006/54/WE [...]?
- 6) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie 4, czy status matki genetycznej wystarczy do uprawnienia jej do urlopu macierzyńskiego na podstawie jej stosunku do matki zastępczej dziecka?
- 7) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na którekolwiek z pytań 1, 2, [3] i [4]:
- 7.1. Czy dyrektywa 92/85/EWG [...] jest bezpośrednio skuteczna w zakresie istotnym dla sprawy oraz
- 7.2. Czy dyrektywa 2006/54/WE [...] jest bezpośrednio skuteczna w zakresie istotnym dla sprawy?

Odwołanie od wyroku Sądu (siódma izba) wydanego w dniu 2 lutego 2012 r. w sprawie T-76/08, EI du Pont de Nemours and Company i in. przeciwko Komisji, wniesione w dniu 5 kwietnia 2012 r. przez EI du Pont de Nemours and Company

(Sprawa C-172/11 P)

(2012/C 194/16)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Spółka EI du Pont de Nemours and Company (przedstawiciele: J. Boyce, A. Lyle-Smythe, solicitors)

Druga strona postępowania: DuPont Performance Elastomers LLC, DuPont Performance Elastomers SA, Komisja Europejska

Żądania wnoszącej odwołanie

- uchylenie wyroku Sądu w sprawie T-76/08 w zakresie, w jakim utrzymał on w mocy ustalenia Komisji, wedle których wnosząca odwołanie uczestniczyła w naruszeniu i powinna zostać ukarana grzywną;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Wnosząca odwołanie zarzuca zaskarżonemu wyrokowi Sądu obrazę prawa poprzez stwierdzenie, że wnosząca odwołanie ponosi odpowiedzialność za naruszenia popełnione przez spółkę DuPont Dow Elastomers (zwaną dalej „spółką DDE”). O ile wnosząca odwołanie zasadnie wniosła niniejszy środek odwoławczy, wynika z powyższego, że:

- co się tyczy okresu poprzedzającego utworzenie spółki DDE (kiedy to działalność gospodarcza w zakresie kauczuku chłoroprenowego była prowadzona przez wnoszącą odwołanie), Sąd dopuścił się obrazy prawa w ten sposób, że nie orzekł, iż Komisja nie mogła nałożyć grzywny na wnoszącą odwołanie w odniesieniu do udziału jej spółek zależnych w naruszeniu, a to ze względu na upływ terminu przedawnienia, oraz
- w sytuacji, gdy Komisja nie mogła nałożyć grzywny na wnoszącą odwołanie ze względu na upływ terminu przedawnienia i nie wykazała istnienia słusznego interesu przemawiającego za wydaniem decyzji na niekorzyść wnoszącej odwołanie — Sąd dopuścił się obrazy prawa w ten sposób, że orzekł, iż wnosząca odwołanie ponosi odpowiedzialność za udział należących do niej spółek zależnych w naruszeniu w odniesieniu do okresu poprzedzającego utworzenie spółki DDE.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht München (Niemcy) w dniu 13 kwietnia 2012 r. — Sandler AG przeciwko Hauptzollamt Regensburg

(Sprawa C-175/12)

(2012/C 194/17)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht München

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Sandler AG

Strona pozwana: Hauptzollamt Regensburg